

# ПАСПОРТ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ  
И ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ  
И ЭКСПЛУАТАЦИИ



**Комнатный  
термостат  
с недельным  
программированием  
ProAqua**



КОД **INS920WHL-7**

**EAC**

# Назначение и область применения

Комнатный термостат предназначен для автоматического регулирования и поддержания заданной температуры воздуха в обслуживаемом помещении путем подачи управляющего сигнала на сервопривод.

## Конструктивные особенности

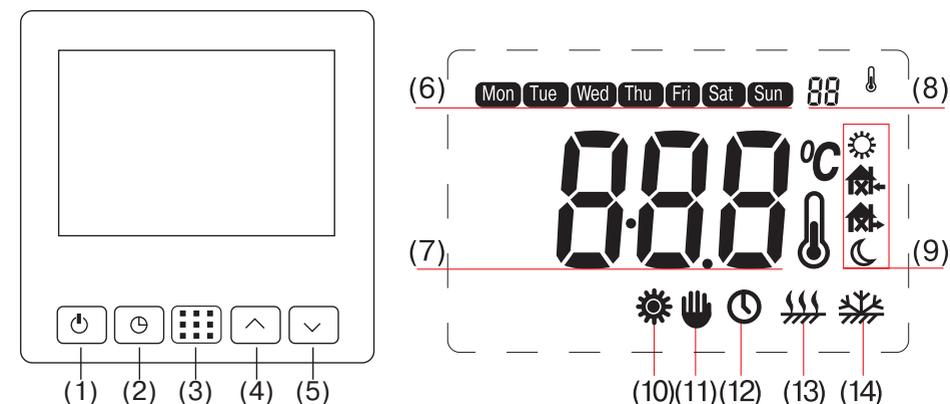
- Большой LCD дисплей с фоновой подсветкой;
- Опция недельного программирования: на каждые 7 дней недели индивидуальное программирование, с 48-ми временными отрезками (каждые 30 минут) работы в режиме экономии или комфорта;
- Сохранение пользовательских настроек при перебоях электропитания;
- Возможность управления работой клапана и котла, одновременно;
- Возможность калибровки отображаемой на дисплее температуры;
- Наличие датчика пола.

# Технические характеристики

№	Характеристика	Ед. изм.	Показатель
1	Напряжение и частота тока питания	В, Гц	~100-240, 50/60
2	Максимальная нагрузка	А	3 (2)
3	Диапазон настраиваемой температуры	°C	+5 - +35
4	Точность измерения/установки температуры	°C	0,1/0,5
5	Диапазон рабочих температур	°C	+20 - +40
6	Диапазон температур транспортировки и хранения	°C	-20 - +70
7	Диапазон рабочих температур пола	°C	+5 - +35
8	Габаритные размеры (ДхВхГ)	мм	86x86x13
9	Длина провода датчика пола тип NTC 100K	м	2,5
10	Цвет		белый
11	Средний полный срок службы	лет	7



# Описание LCD дисплея, клавиатуры и переключателя



- |    |  |  |
|----|--|--|
| 1  |  | Кнопка вкл/выкл питания термостата; подтверждения                                  |
| 2  |  | Кнопка времени   |
| 3  |  | Кнопка меню; переключения режимов; программирования; сброса на заводские настройки |
| 4  |  | Кнопка повышения температуры   |
| 5  |  | Кнопка уменьшения  |
| 6  |  | Дни недели   |
| 7  |  | Показания температуры  |
| 8  |  | Показывает текущую настройку   |
| 9  |  | Показывает текущий период суток  |
| 10 |  | Режим настройки  |
| 11 |  | Термостат находится в ручном режиме  |
| 12 |  | Термостат находится в режиме программы и демонстрации времени                      |
| 13 |  | Информирует о работе отопления   |
| 14 |  | Информирует об активном режиме антизамерзания                                      |

# Настройка термостата

## Меню настройки

Меню настройки позволяет установить определенные рабочие характеристики термостата наиболее удовлетворяющие вашей системе или вашим требованиям. Когда термостат находится в выключенном состоянии, удерживайте кнопку меню в течении 5 секунд для входа в меню настройки. Далее коротким нажатием кнопки меню переключайте режимы. С помощью кнопок регулировки установите необходимую настройку. Для выхода из меню настроек следует нажать кнопку . Термостат выйдет из меню настроек автоматически, через 20 секунд бездействия.

## Возврат к заводским настройкам

В режиме Меню настройки удерживайте кнопку в течение 3 секунд, на дисплее 3 раза промигает надпись "dEF" и термостат вернется к заводским настройкам.

# Режимы настройки

Пункт	Кнопка	Экран (Заводские настройки)	Нажмите ▲ или ▼ для выбора	Описание
1	5 sec 	CL (0)	-6 --- +6	Калибровка отображаемой температуры
2		AH (35.0°C)	20°C — 50°C	Установка максимальной температуры в помещении
3		AL (05.0°C)	05°C — 20°C	Установка минимальной температуры в помещении
4		bL (2)	1/2/3	Настройка подсветки дисплея 1. Нет подсветки 2. Подсветка 10 сек. 3. Подсветка всегда
5		PSI (0)	0/2/3/7	Выбор программы 7: 7 дней отдельно (см. таб. 1 и 4); 3: 5+1+1(см. таб. 2 и 5); 2: 5+2 (см. таб. 3 и 6); 0: без программы
6		E5 (OF)	On/OF	Интеллектуальная функция обучения: предварительный нагрев, следуя времени нагрева, за последние 5 дней. On: ВКЛ OF: ВЫКЛ
7		An (OF)	On/OF	Функция антизамерзания On: ВКЛ OF: ВЫКЛ
8		FA (NC)	NO/NC	Тип сервопривода NO: нормально открытый NC: нормально закрытый
9		P52 (4)	4/6	Выбор количества температурных периодов программы 4: 4 периода 6: 6 периодов
10		Sen (In)	AI/In/OU	Выбор режима контроля температур воздуха и пола AL: Контроль температуры воздуха, с ограничением максимальной температуры пола; In: Контроль только температуры воздуха; OU: Контроль только температуры пола.
11		FH (40°C)	20°C — 60°C	Установка максимальной температуры пола

## 1) Калибровка отображаемой температуры в помещении

Вы можете откорректировать температуру воздуха в помещении, отображаемую на дисплее, на 6 градусов выше или ниже. Термостат был точно откалиброван на заводе, но у вас есть возможность изменить температуру по своему усмотрению. Настройка по умолчанию: 0.

## 2) Выбор ограничения максимальной температуры в помещении

Для каждого термостата/комнаты может быть выбрано различное ограничение максимальной температуры, в пределах 20°C — 50°C. Настройка по умолчанию: 35.0°C.

## 3) Выбор ограничения минимальной температуры в помещении

Для каждого термостата/комнаты может быть выбрано различное ограничение минимальной температуры, в пределах 5°C — 20°C. Настройка по умолчанию: 5.0°C.

## 4) Настройка подсветки дисплея

Предусмотрено 3 варианта подсветки дисплея: 1 - нет подсветки, 2 - подсветка включается на 10 сек после нажатия любой кнопки, 3 -подсветка горит всегда. Настройка по умолчанию: 2.

## 5) Выбор программы для работы термостата

7: 7 дней отдельно (описание в таблицах 1 и 4);  
3: 5+1+1(описание в таблицах 2 и 5);  
2: 5+2 (описание в таблицах 3 и 6);  
0: без программы  
Настройка по умолчанию: 0.

## 6) Интеллектуальная функция обучения

При активации этой функции, термостат оценивает скорость нагрева воздуха в помещении за последние 5 дней. Включает отопление заблаговременно.

## 7) Функция антизамерзания

On: активировать функцию антизамерзания  
OF: отключить функцию антизамерзания  
Настройка по умолчанию: OF.

## 8) Выбор типа используемого сервопривода

NO: нормально открытый  
NC: нормально закрытый  
Настройка по умолчанию: NC.

## 9) Выбор количества температурных периодов программы

4: 4 периода  
6: 6 периодов  
Настройка по умолчанию: 4.

## 10) Выбор режима контроля температур воздуха и пола

AL: Контроль температуры воздуха, с ограничением максимальной температуры пола;  
In: Контроль только температуры воздуха;  
OU: Контроль только температуры пола.

## 11) Установка максимальной температуры пола

Для каждого термостата/комнаты может быть выбрано различное ограничение максимальной температуры пола, в пределах 20°C — 60°C. Настройка по умолчанию: 40,0°C.

# Указания по установке, электроподключению и настройке

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Запрещено производить установку, очистку или обслуживание термостата при включенном питании электросети. Убедитесь в отсутствии напряжения на токоведущих частях, прежде чем начать монтаж/демонтаж.

Внимательно ознакомьтесь с информацией в этом паспорте перед установкой.

Монтаж термостата должен производиться только квалифицированными специалистами, изучившими паспорт или инструкцию по монтажу и эксплуатации.

Вся электропроводка должна осуществляться в соответствии с действующими национальными правилами и нормами.

Этот термостат оснащен плавким предохранителем для защиты электронной схемы. Если термостат не функционирует, пожалуйста, проверьте плавкий предохранитель и при необходимости замените его.

Используйте данный термостат по назначению в соответствии с инструкциями, описанными в данном паспорте и руководстве.

По способу защиты от поражения электрическим током прибор соответствует классу «0» по ГОСТ 12 2.007.0-75.

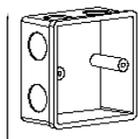
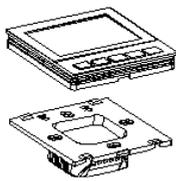
При эксплуатации и техническом обслуживании необходимо соблюдать требования ГОСТ 12.3.019-80, «Правил эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правил охраны труда при эксплуатации электроустановок потребителей».

## Установка термостата

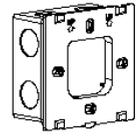
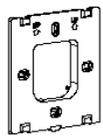
### Установка термостата на стену



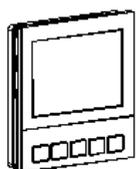
Снимите панель



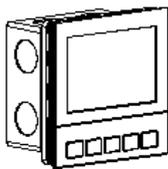
Установите монтажную коробку



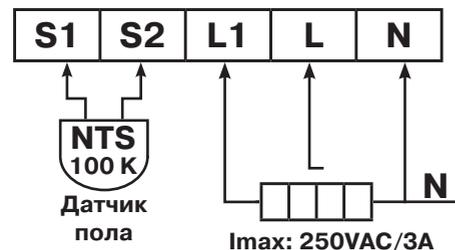
Прикрепите основание к монтажной коробке



Установите панель



## Схема электроподключения



Power: 100 – 240VAC 50/60 HZ  
I<sub>max</sub>: 3A

Процесс подключения термостата к сети: Подключите провода питания термостата к клеммам L и N, затем подключите провода сервопривода к клеммам L1 и N.

## Управление термостатом

### 1) Установка даты и времени

- Включите термостат, затем нажмите кнопку для установки времени
- Нажмите кнопку еще раз, для изменения показания минут
- Установите нужное количество минут с помощью кнопок
- Нажмите кнопку еще раз, для изменения показания часов
- Произведите изменения с помощью кнопок
- Нажмите кнопку еще раз, для изменения дня недели
- Произведите изменения с помощью кнопок
- Нажмите кнопку один раз. На дисплее отобразится корректная дата и время.

### 2) Режимы работы

- Режим работы согласно программному расписанию  
Термостат работает в соответствии с расписанием выбранной программы. Заводская настройка по умолчанию без программы.

#### Режим временного поддержания изменённой температуры

Термостат поддерживает ручную изменённую температуру временно, до начала следующего периода программы.

Нажмите кнопку для изменения программной температуры.

Новая температура будет поддерживаться до начала следующего запрограммированного периода.

Кратко нажмите кнопку , чтобы отменить временную настройку и вернуться в режим расписания.

### с) Режим ожидания (постоянного поддержания изменённой температуры)

Термостат поддерживает ручную изменённую температуру постоянно.  
 В режиме работы по расписанию, кратко нажмите на кнопку , термостат перейдёт в режим ожидания. Нажимайте кнопки и для установки нужной температуры.  
 Для возврата термостата в режим работы по расписанию кратко нажмите на кнопку .

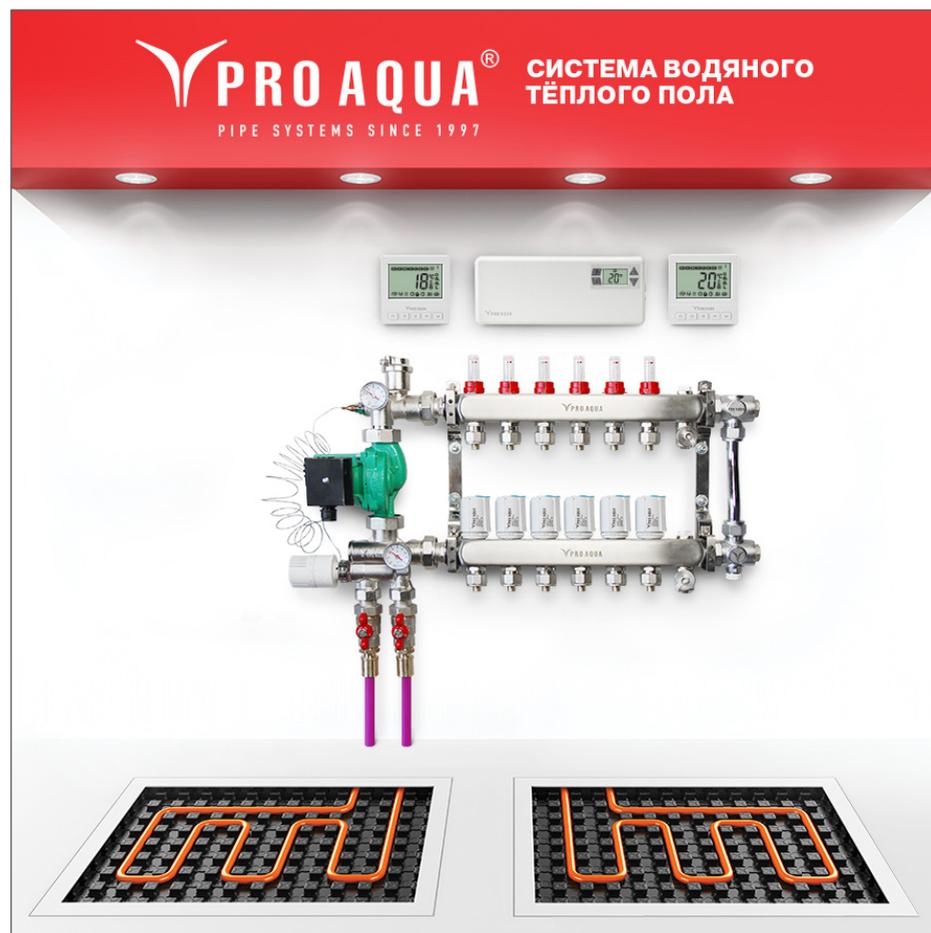
### 3) Настройка программ (программирование)

На включенном термостате нажмите и удерживайте кнопку  для перехода в режим настройки программы.

Кратко нажимайте кнопку  для выбора дня недели, периода/времени и температуры.

Используйте кнопки   для изменения заводских параметров программы.

Для сохранения настроек и выхода из режима программирования нажмите кнопку  . Термостат выйдет из режима программирования автоматически, через 10 секунд бездействия.



**Таблица 1 (программа на 7 дней, с 6-ю периодами)**

Период дня		Утро 	Выход на работу 	Возвращение на обед 	Выход на работу 	Возвращение домой 	Сон 
Понедельник - Воскресение	Время начала	6:00	8:00	12:00	14:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C

**Таблица 2 (программа 5+1+1 ( будни+Сб+Вс), с 6-ю периодами)**

Период дня		Утро 	Выход на работу 	Возвращение на обед 	Выход на работу 	Возвращение домой 	Сон 
Понедельник - Пятница	Время начала	6:00	8:00	12:00	14:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C
Суббота	Время начала	6:00	8:00	12:00	14:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C
Воскресение	Время начала	6:00	8:00	12:00	14:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C

**Таблица 3 (программа 5+2 ( будни+выходные), с 6-ю периодами)**

Период дня		Утро 	Выход на работу 	Возвращение на обед 	Выход на работу 	Возвращение домой 	Сон 
Понедельник - Пятница	Время начала	6:00	8:00	12:00	14:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C
Суббота и Воскресение	Время начала	6:00	8:00	12:00	14:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C

**Таблица 4 (программа на 7 дней, с 4-я периодами)**

Период дня		Утро 	Выход на работу 	Возвращение домой 	Сон 
Понедельник - Воскресение	Время начала	6:00	8:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C

**Таблица 5 (программа 5+1+1 ( будни+Сб+Вс), с 4-я периодами)**

Период дня		Утро 	Выход на работу 	Возвращение домой 	Сон 
Понедельник - Пятница	Время начала	6:00	8:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C
Суббота	Время начала	6:00	8:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C
Воскресение	Время начала	6:00	8:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C

**Таблица 6 (программа 5+2 ( будни+выходные), с 4-я периодами)**

Период дня		Утро 	Выход на работу 	Возвращение домой 	Сон 
Понедельник - Пятница	Время начала	6:00	8:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C
Суббота и Воскресение	Время начала	6:00	8:00	18:00	22:00
	Температура	21°C	16,5°C	21°C	16,5°C

Время и температуры каждого периода каждой про граммы могут изменяться пользователем.

## Описание предупреждений

На дисплее мигает : Короткое замыкание датчика. Термостат выключает отопление.

На дисплее мигает : Сломан датчик. Термостат выключает отопление.

## Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

Изделие должно эксплуатироваться при параметрах, изложенных в таблице технических характеристик.

Через 30 дней после пуска прибора в эксплуатацию рекомендуется подтянуть винты клемм во избежание искрения контактов.

Не допускайте грубых механических воздействий на корпус изделия, а также контакта с кислотами, щелочами и растворителями.

Прибор следует содержать в чистоте, не допуская попадания загрязнений, жидкостей и насекомых внутрь изделия. Очистку корпуса термостата от пыли допускается производить сухой неабразивной ветошью.

Не реже, чем один раз в год необходимо подтягивать винты клемм коммуникатора.

## Условия хранения и транспортировки

Изделия должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения по ГОСТ 15150-69.

Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

## Правила утилизации

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха» (в редакции от 01.01.2015), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015г) «Об отходах производства и потребления», от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

# Гарантийные обязательства

Гарантийный срок составляет два года со дня продажи конечному потребителю. Изготовитель гарантирует соответствие данного изделия требованиям безопасности при условии соблюдения Потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

## ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ В СЛУЧАЕ:

- ✓ Нарушения паспортных режимов использования, хранения, монтажа и эксплуатации, ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ.
- ✓ Наличия следов физического воздействия, не имеющих отношения к непосредственному назначению данного изделия.
- ✓ Наличия следов воздействия химическими веществами, агрессивными к материалам изделия.
- ✓ Повреждения изделия в результате пожара, стихии, либо других форс-мажорных обстоятельств.
- ✓ Повреждений, вызванных неправильными действиями Потребителя.
- ✓ Наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

# Условия гарантийного обслуживания

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. Неисправные изделия в течение гарантийного срока обмениваются бесплатно. Замененные изделия или их части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность продавца. Затраты, связанные с монтажом, демонтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем. В случае претензий гарантийного характера, а также при возврате изделия, оно должно быть полностью укомплектованным.

## ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

SHENZHEN SASWELL TECHNOLOGY INC.

Address: 3/F, Building K, No.8, East region, Shangxue Science and Technology Industry Park, Buiji, Shenzhen, China

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-CN.AЛ14.B.10313 от 06.11.2018



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара: **Комнатный термостат с недельным программированием ProAqua**

№ п/п	Артикул	Количество, шт.
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Название и адрес торгующей организации:

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать торгующей организации

Штамп о приемке

## С условиями гарантии ОЗНАКОМЛЕН и СОГЛАСЕН:

Покупатель \_\_\_\_\_ (подпись).

## Гарантия 2 года со дня продажи.

По вопросам гарантийного характера, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться по адресу: 141370, Московская область, Сергиево-Посадский район, город Хотьково, Художественный проезд, дом 2А, тел.+7 (495) 993-00-37, (495) 602-95-73.

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой было установлено изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой было установлено изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

## Отметка о возврате или обмене товара:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Дата: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_